
巴塞罗那 – ICANN GDD: RDS/WHOIS 更新

中欧夏季时间 2018 年 10 月 24 日星期三 – 13:30 至 15:00

ICANN63 | 西班牙巴塞罗那

常·努言 (TRANG NGUYEN): 大家好。欢迎来到注册目录服务 (RDS) 的更新会议。本次会议将为大家介绍正在社群中开展的各项与注册目录服务有关的活动，我们希望大家能了解这些活动的最新进展，以及这些活动背后正在热议的话题。大家会发现，在每项活动背后开展的讨论中，有很多讨论是重叠的。

一开始我们会先做演示，然后留一些时间进行问答环节。那么我们就直接开始吧。我们要汇报的第一个最新情况是 gTLD 注册数据临时规范。简称为临时规范。

临时规范确立了临时要求，允许 ICANN 和 gTLD 注册管理运行机构和注册服务机构继续遵守现有的 ICANN 合同义务和社群制定的政策以及 GDPR。

董事会决定在今年 5 月 17 日采纳临时规范，且该规范已于 5 月 25 日生效。以下是建立临时政策的部分程序。临时规范的有效期为 90 天，自 5 月 25 日开始，董事会每隔 90 天就会重新确认一次临时规范的可用性，但是总时间不会超过一年。董事会最近一次重新确认此临时政策的时间是 8 月 21 日。

社群可能都已经知道了，在社群对话后的第 63 届 ICANN 会议的其他分会上，我们也开展了其他讨论，ICANN 董事会发现了一些实施问题，这些问题是在制定临时规范的过程中提出的。董事会鼓励社群继续讨论，以便尽快解决这些问题。

注意：本文是一份由音频文件转录而成的 Word / 文本文档。虽然转录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

在董事会鼓励社群继续讨论的话题中，也包括关于访问的话题。在第 63 届 ICANN 会议的分会上也对此展开了对话。

下面说说建立临时政策的部分程序。在董事会采纳临时规范后，董事会还根据 ICANN 章程实行了共识性政策制定流程，目前正在进行快速政策制定流程。他们被授予特殊许可，有权决定临时规范是否应成为 ICANN 的共识性政策，还是需要进一步修改，以便符合 GDPR 及其他相关隐私和数据保护法的规定。

按照规定，快速政策制定流程必须在临时规范到期前完成，我刚才也说了，临时规范的有效期不会超过一年。

EPDP 团队正在努力工作，他们在本周一举行了会议，介绍了最新工作进展。他们在今天和明天还有其他的面对面会议。初步报告预计将于下月公布，最终报告预计将于二月份公布。

董事会在不久前还启动了下一代注册目录服务政策制定流程。这是董事会发起的 PDP。该工作组的工作在四月份被领导层叫停，原因是他们需要向 GNSO 理事会寻求关于 PDP 未来的指导意见，因为 ICANN 董事会决定采纳临时规范。

本月早些时候，PDP 的领导层建议 GNSO 理事会停止 PDP，他们之所以提出这样的建议，是因为自从该工作组成立以来，事情发生了很大的变化。目前尚不清楚在关于临时规范的快速 PDP 之后是否需要另一个 PDP，但是可以确定的是，重启工作组可能需要对其章程及其工作进行大量修改，而在 EPDP 完成工作时，所花费的这段时间可能对维持 PDP 毫无意义。因此，PDP 的领导层建议 GNSO 理事会停止 PDP。

接下来我要说下注册数据访问协议，简称 RDAP。RDAP 这项协议实际上是用来替代 WHOIS 协议的。与现行的 WHOIS 协议相比，RDAP 还提供更多功能，其中包括联系数据、访问控制、结构化查询和回应的国际化、安全访问、分级或分层访问。这些只是 RDAP 在 WHOIS 协议的基础上提供的部分功能。

RDAP 协议是由 IETF 内的技术社群制定的，并载于刚才我们所说的董事会采纳的临时规范中。按照临时规范的规定，注册管理运行机构和注册服务机构必须在 ICANN 组织通知注册服务机构实施协议后 135 天之内实施 RDAP。所以临时规范对 RDAP 的实施做出了规定。

八月底，ICANN 组织发布了一组 RDAP 文件，以征询公众意见。这些文件的公众评议期刚刚结束，接下来，作为 ICANN 公众意见流程的一部分，ICANN 组织将会审核公众提出的所有意见，并提供意见摘要和分析。

接下来我要说的是详尽 WHOIS。2014 年，ICANN 董事会采纳了将 .com、.net 和 .jobs 转换为详尽注册管理机构的政策建议，此次转型的实施计划指定了一个阶段式方法，大家可以在第四项下的幻灯片中看到这个方法。其中描述了实施计划中预期的阶段式方法。

由于 GDPR 和其他隐私法造成的不确定性，ICANN 董事会已决定阻止遵循和执行详尽政策。以上就是关于详尽 WHOIS 的最新消息。

现在，我将把发言权交给尼加尔 (Negar)，让她为大家介绍注册目录服务审核小组 2 的最新进展。谢谢，尼加尔。

尼加尔·法尔兹尼亚
(NEGAR FARZINNIA):

常 (Trang)，谢谢你。大家下午好。我叫尼加尔·法尔兹尼亚。我是 ICANN 多利益相关方战略和战略计划团队的一员，我负责监督[听不清]特定审核的实施。我将简单为大家介绍下目前正在进行的 RDS 审核的最新情况。

大家可能都知道，根据 ICANN 的新章程，董事会[听不清]会定期对当前 gTLD 注册管理机构目录服务的有效性的评估，以及其实施是否符合执法的合法需求，促进消费者信任和保护注册人数据。

首次 RDS 审核已于 2012 年 5 月完成。五年后，在 2017 年 6 月，第二次 RDS 审核宣告开始，审核小组的成员迅速集结，开始选定审核范围，选拔领导层，并开展工作。

2018 年 2 月，审核小组成功采纳了他们提交给董事会的职权范围和工作计划，他们将继续收集数据并开展研究。他们举行了多次面对面会议，最终确定了调查结果，并采纳了小组制定的建议，2018 年 9 月，他们公布了报告草案和建议以征询公众意见。公众评议期仍在继续，并将于 2018 年 11 月 4 日结束。也就是说，公众评议期将于不久后结束。我们鼓励大家阅读报告草案，并根据调查结果和建议向审核小组提供反馈，帮助他们最终完成工作。

审核小组将在第 63 届 ICANN 会议上召开一次合作会议。这次合作会议将于明早 8:30 至 10:00 在 117 会议室举行。我鼓励各位积极参加，这样大家就可以了解所有建议及其调查结果。

目前，审核小组正在努力制定最终报告，因为这份报告要在 2018 年 12 月之前交给董事会。我们十分期待各位参与即将举行的合作会议和讨论会，并在会上提出意见。下面我将把话筒交给我的同事。

卡伦·伦兹 (KAREN LENTZ): 谢谢尼加尔。我是 ICANN 运营和政策研究主管卡伦·伦兹。我们支持整个组织的研究和政策实施项目。我打算从实施方面说下几个项目。

第一是联系信息的翻译和音译问题。这项工作已经在社群中开展了很长一段时间，且现在已经能够使用多种语言发布与域名注册相关的注册数据。如果有人打算进行翻译和音译，并以多种语言使用这些信息，有哪些指导方针和标准可以参考？

董事会委托开展了一些研究，GNSO 也开展了一些政策工作，这些工作最后促成了政策建议，并于 2015 年被董事会采纳。当我们实施在 GNSO 中经历自下而上流程的共识性政策时，我们还召集了一个由实施审核小组成员（IRT 成员）组成的志愿者小组，帮助我们解读政策建议并使其进入运营状态。

我们开始与 IRT 就翻译和音译政策建议进行合作，我们目前已经竭尽所能地开展工作，包括起草适用于使用此信息的注册管理机构和注册服务机构的实际政策语言。

这些政策建议预计了常女士之前提到的 RDAP 的可用性，这项技术协议支持国际化。因此，我们正在等待 RDAP 文件的完成，该文件完成后，我们才能继续进行政策文件的起草和实施工作。

我要说的第二个项目是 ICANN 对 WHOIS 与隐私法之间的冲突的处理程序。这是几年前 GNSO 政策工作中出现的一个程序。在 2005 年或 2006 年的时候就有了。但是，如果注册管理机构或注册服务机构是调查对象或权威机构某些行动的对象，且这可能会影响其履行义务的能力，那么它与程序有关，尤其是与域名注册的个人数据使用有关。

社群已经多次从实施的观点研究该程序。2017 年 4 月，根据社群小组的建议，我们在程序中添加了新的触发因素，因此即使没有启动正式程序，有关权威机构的书面意见也会成为该程序的触发因素。

该触发因素起效了。GNSO 建议我们再向社群收集关于触发因素的有效性的信息，我们也这么做了。然后 GNSO 为一个新的工作组起草了章程，他们将负责查看我们最近收到的公众意见。

由于社群正在开展与此信息有关的活动，而关于 GDPR 有效性的活动数量太多，因此该工作组尚未开始工作。八月，GNSO 理事会决定在我们收到关于临时规范的快速政策制定流程的初始报告后重新审核该主题，然后确定是否继续该工作组。

接下来交给安迪 (Andee)。谢谢。

安迪·希尔 (ANDEE HILL): 谢谢，卡伦 (Karen)。我是安迪·希尔。我是注册服务机构服务和合作主管。我想详细说下隐私代理服务提供商认证的实施问题。我们目前……抱歉。

一经实施，这些最终 PDP 建议将取代临时代理 – 抱歉，是 2013 年注册服务机构认证协议规定的隐私和代理要求。如果各位想了解更多细节，现在有一个与本次会议同时举行的会议正在讨论这一主题。就在 133 会议室。

交叉字段地址验证实施是一项 2013 年注册服务机构认证协议，RAA 规定，ICANN 必须与注册服务机构 WHOIS 验证工作组协商 WHOIS 准确度项目规范下的规定，以确定建立经认证注册服务机构的工具集，完成协议中规定的验证行动。

注册服务机构工作组和 ICANN 将继续共同努力。

接下来交给克里斯·巴尔 (Chris Bare)。

克里斯托弗·巴尔
(CHRISTOPHER BARE):

谢谢安迪。我是克里斯·巴尔，全球实施和 GDD 的主管。我要讲的是 WHOIS 准确度报告 (ARS) 体系。

熟悉的人应该知道，希望大家都知道，我们在六月份发布了第六轮报告，采用的是今年一月的数据。

目前该流程暂时搁置，因为我们将 GDPR 之后提取数据。当前正在评估我们是否会根据 GDPR 考量因素来解决这个问题，因此我们暂时将其搁置。获得指导建议后，我们将继续推进该流程。谢谢。

常·努言:

谢谢克里斯 (Chris)。谢谢各位。在本次会议接下来的环节中，我们想为各位介绍这些活动中正在讨论的话题。

大家已经从小组讨论中得知社群正在讨论的各种 RDS 相关活动的最新情况，以及该矩阵图想要提供所有这些活动的综合视图，并显示每项活动背后正在考虑的主题。这个矩阵图不是很大，包含在演示文稿中，各位也可以下载。

这个矩阵图旨在说明，在目前开展的两个、四个、六个、八个、九个活动中，正在讨论的主题有 17 个，在 17 个主题中，有 11 个主题在不止一个活动中被讨论到。这意味着整个社群就同一个主题进行了不同的讨论，但是属于不同的活动。

因此，这些讨论可能会得出不同的要求，虽然这并不绝对，但是理论上说是可能发生的。

在提出一系列主题时，显然没有明确的主题列表。就像我说的那样，我们要做的是找出每个活动背后正在讨论的主题。如果你对这些主题有任何意见，我们也很乐意倾听。我们希望能够将此作为社群的工具，以便社群了解和追踪所有对话。

我不打算详细介绍这些主题和活动。这只是为了给大家大致了解对话和讨论的内容。

接下来进入本次会议的问答环节。麦克风在前面，如果大家有问题或者想提出意见或建议，请到前面来。福尔克尔 (Volker)，请讲。

福尔克尔·格莱曼
(VOLKER GREIMANN):

大家好，我是来自 Key Systems 和 [Centra NIC] 的福尔克尔·格莱曼。好像没有其他人站出来提问，那么就由我开一个头吧。刚刚提到了 WHOIS ARS。ICANN 目前如何处理已收集和保留的数据？我的意思是，根据 GDPR 的规定进行保存和收集可能有些问题。

第二个问题是，ICANN 何时打算任命数据保护主管，并将其姓名公布在网站上。谢谢。

克里斯托弗·巴尔:

谢谢，福尔克尔。我是克里斯·巴尔。关于保留数据的问题，这是我们目前正在探讨的话题之一，所以我暂时无法回答你，但是我们已经在讨论了。

常·努言： 谢谢克里斯和福尔克尔。至于你提到的第二个关于首席数据官和隐私官的问题，对于 ICANN 内部活动[听不清]，他已经发布了一篇博文，介绍了他的职责。谢谢。

罗伯·戈尔丁
(ROB GOLDING): 我是罗伯·戈尔丁，来自 Astutum。在关于程序的其中一张幻灯片中，介绍了 WHOIS 与隐私法之间的冲突，触发原因可能是主管当局的一封信。十多年来，ICANN 不断收到在 EU 下的第 19 条工作组发出的信函，指出 WHOIS 不合法，为什么这没有触发此次活动？

女性发言人（姓名不详）： 谢谢。该程序可用于签约方，所以可能是注册服务机构或注册管理机构。

罗伯·戈尔丁： 它适用于超过三分之一的签约方。

女性发言人（姓名不详）： 明白。但是，向 ICANN 提交内容以援引程序的实体是签约方之一，而不是政府机构或工作组等实体。

罗伯·戈尔丁： 所以你建议我们复印一份政府函件，然后发给你？

女性发言人（姓名不详）： 我认为目的 – 我必须看看这个毫无漏洞的程序，但是现在我手上没有信函，该程序的目标是调查具体个案。比如说注册服务机构好了。注册服务机构说“我收到了这个”或“我已经写完了这份文件”。该主管机构发出文件或信函。上面写清楚特定职责和详细资讯。如果适用的话，那么可以由注册服务机构提交。谢谢。

常·努言： 远程参与者还有任何问题吗？

女性发言人（姓名不详）： 没有。

常·努言： 好的。现场观众有其他问题吗？没有？好的。那么本次会议到此结束。感谢各位的参与。

[会议记录结束]